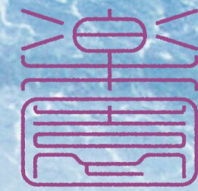


RAKUEN



[楽園] ホテルニューアワジグループのくつろぎスタイル

VOLUME 06



家族で楽しむ 夏の淡路島。

大人も子供も大はしゃぎ。
海に山に、とことん遊ぼう。

淡路の夏は鰹。

沼島の鰹漁師さんにお話を伺いました。

*We love
Awajishima!*



夏号

表紙写真：
大浜海水浴場

SINCE 2010

Hotel New Awaji
Group



「チェックインは22時OK」
特典いっぱい♪
サマープラン2012

「夏季限定」
ビュッフェスタイル☆
キッズ&ベイビー歓迎プラン

目いっぱい浜路島観光を楽しんだあとはホテルへチェックイン。屋外プールも無料でご利用頂けるのもリーズナブルなB&B(ベッド&ブレイクファースト)プランです。

子供の笑顔が一番の思い出！キッズウエルカムフロアのお部屋限定となるキッズ&ベイビー歓迎プランです。お子様連れのご家族にやさしい6つの特典をご紹介します。

- 【料金】大人1名様9,975円～(税・サ込)
【内容】朝食付
特典:1 テニスコート1時間無料
特典:2 海釣り公園入園券プレゼント
特典:3 アロマテラピー10%off
特典:4 夕食の追加(通常7,507円→6,825円へ割引)

- 【料金】大人1名様14,700円～(税・サ込)
【内容】2食付(夕食・朝食)
特典:1 タラソ・トリートメント(リンス)の全メニューが10%オフ
特典:2 カフェワンドリンク券付
特典:3 貸切ジャグジー露天風呂(岩盤浴ベッド付)が50%オフ
特典:4 ベビーベッドまたはソファベッドのどちらかを無料で貸出し(要事前連絡)
特典:5 パウンサー・パンボなど赤ちゃん用品を無料で貸出し(要事前連絡)
特典:6 無料のお子様にもバスタオルをご用意



「笑顔あふれる家族旅」
ファミリープラン
～Hinageshi～

夏のおでかけ
ファミリープラン

小さいお子様連れの旅行にうれしいファミリープランをご用意しました。貸切露天風呂のご利用特典付きなので、家族水入らずでゆったりおくらげいただけます。

ふだんはなかなか出来ない家族水入らずのバスタイム。旅先は家族のキズナを深めるには絶好の機会です。だからのんびりと温泉を楽しむなら、このプランがおおすすめです。

- 【料金】大人1名様15,750円～(税・サ込)
【内容】2食付(夕食・朝食)
特典:1 貸切露天風呂を50分間無料で利用可
特典:2 添い寝のお子様のご宿泊料と朝食無料(小学生未満)
特典:3 パウンサー・絵本・DVD、他ベビーグッズの貸出有(先着順)

- 【料金】大人1名様21,000円～(税・サ込)
【内容】2食付(夕食・朝食)
特典:1 貸切露天風呂50分間サービス
特典:2 お子様キッズアイランドバスポートプレゼント
特典:3 レイトチェックアウト11:00可能(通常10:00)
※キッズバスは1部屋に1つとなります



「バイキングで楽しむ」
夏休みファミリープラン

「ガーデンテラスで
山海の幸を楽しむ
特選バーベキュー」

待ちに待った海水浴シーズン！白砂青松・波穏やかな遠浅のビーチ「大浜海水浴場」が目の前にある絶好のロケーションの夢海游で、夏休みを満喫しましょう。特典も盛り沢山！

大見山の心地いい自然の風を浴び、鳴門海峡に沈む壮大なサンセットショーを眺めながら、地元特産の山海の幸をガーデンテラスで愉しむ特選バーベキューはいかがですか。

- 【料金】大人1名様12,600円～(税・サ込)
【内容】2食付(夕食・朝食)
特典:1 ウェルカムドリンクチケット付(かき水可)
特典:2 キッズ(バスポート)プレゼント(1部屋に1冊)
特典:3 カラオケルーム1時間サービス
※15時～20時までに限ります。
ご利用されない場合、他のサービスへのご変更は致し兼ねます。
特典:4 ビーチパラソル無料で貸出し
特典:5 砂遊びセット無料で貸出し

- 【料金】大人1名様18,900円～(税・サ込)
【内容】2食付(夕食・朝食)
特典:1 レイトチェックアウト11:00(通常10:00)
特典:2 アロマテラピー10%off



「1日3組限定」
屋外テラス
炭火焼バーベキュープラン

「夏一番」
ガーデンテラスで楽しむ
☆星空バーベキュー

浜路島や新鮮な採れたて野菜などを素材本来の味を生かす炭火で調理するので、食材が持つ旨みを堪能できます。海風が心地よいデッキテラスでごゆっくりお楽しみいただけます。

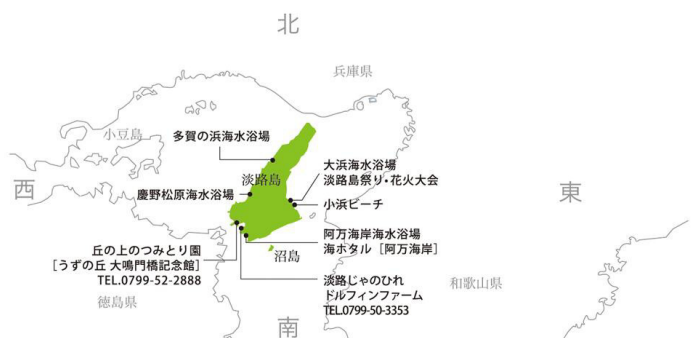
潮風薫るガーデンテラスで、満天の星空の下でのバーベキューをご用意しました。(7月1日～8月31日の限定プラン)。ご家族やお仲間でごゆっくりお楽しみいただけます。

- 【料金】大人1名様14,700円～(税・サ込)
【内容】2食付(夕食・朝食)

- 【料金】大人1名様22,050円～(税・サ込)
【内容】2食付(夕食・朝食)

この季節は、やはり海水浴は外せません。澄んだ青い海で、ビーチボールやバナナボートで子供たちとひとっきり遊んだり、魚や砂浜の生物を観察したり、美しい模様の子石や貝殻を拾ったり、のんびりビーチで過ごすだけでも気持ちよさそう。島内には、風光明媚な海水浴場が点在しており、夢海游 淡路島の目の前にある「大浜海水浴場」や、淡路夢泉景すぐ隣の「小浜ビーチ」などたくさんあります。

ここでは、毎年この季節になると恒例のブルーベリーの摘み取りができます。品種は200種類以上もあり、食べ比べするのにもいいかも。摘みだすブルーベリーは甘みが強く、おいしさも格別です。鳴門海峡を望む高台の収穫体験はとにかく気持ちいい。たつぷり遊んだ後は、ホテルでクールダウンしませんか。個性豊かな温泉と山道の幸をふだんに味わえる夕食がお待ちしております。

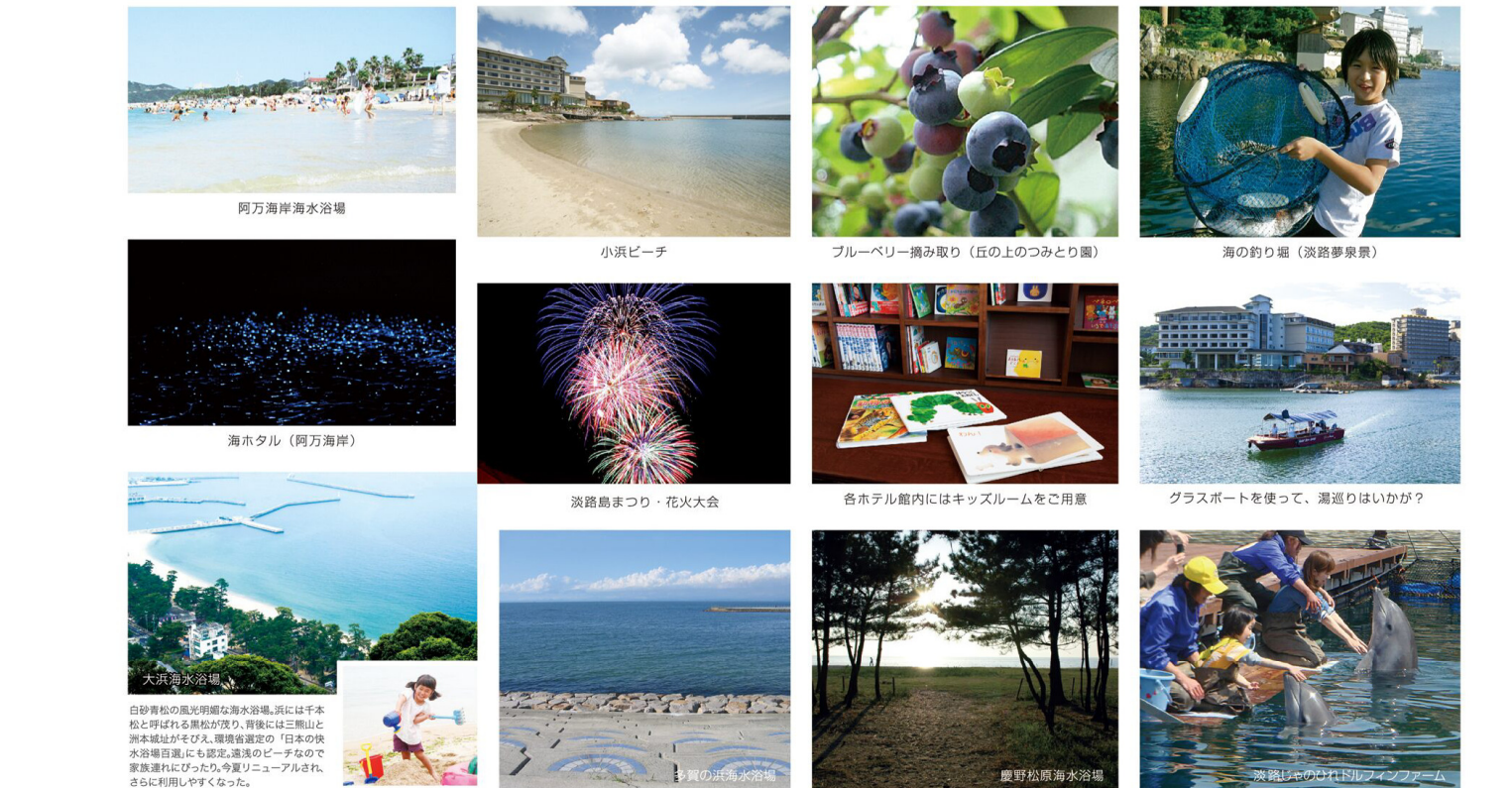


家族で楽しむ夏の淡路島。



まず、なんといっても食材。いかにえより御食国(あけつく)と呼ばれ、食の宝庫であった淡路島には特選素材がたくさんあります。ブルーは、神戸牛や松阪牛の筋肉として知られる淡路牛。淡路牛は繊維が細かくサシが入りやすく、熱を加えるとサシが溶け、その周りの筋肉とときどきと、きめ細かく上品な甘みのある赤身と溶け合い、上質な風味とまややかさ味わうことができます。また、近海で獲れた、海老やサザエ、アワビなどの新鮮魚貝も魅力。さらに、

次は、バーベキューはやはりロケーションのいいところでやりたいもの。潮風が心地いい海辺で、緑っぱい山で、島ならではの自然あふれる風景の中で、子供たちのうれしい笑い声がきこえてきそう。バーベキューって準備や後片付けが苦勞だったりしますよね。ホテルバーベキューは準備や後片付けの心配がいらないので、ママやパパもうれしくも。たまには、楽しんで、おいしいものと笑顔にだけ聞かれるバーベキューもいいですよ。



家族で楽しむ夏の淡路島。



※上記プランはすべて2名様1室利用時での一人様あたりの料金となります。入浴税150円別途。休日は別途料金。特日は除外となります。

島グルメジャーナル



ちどり糸 幻の手延べそうめん、70年ぶりに復刻。

「ちどり糸」は、淡路島手延素麺協同組合によって一番最初に作られた銘柄で、戦時中の混乱の中、約70年前に惜しくも消滅する。この度、地元の手延べ製法を受け継ぐ職人により、待望の復刻。最高品質の「コシ」のどごし「味わい」をぜひ、これまでのものより少し太麺で、はもすきとの相性が絶妙である。



淡路島ぬーどる

江戸時代は天保年間から約180年に渡って伝えられてきた「淡路島手延べ素麺」の製法を応用して開発した、「コシ」が自慢の新しい麺。この「淡路島ぬーどる」プロジェクトも2年目を迎え、さらにたくさんのお店で、淡路島食材とコラボレーションした個性豊かな「淡路島ぬーどる」が楽しめるかと好評。



蛸・太刀魚 豊かな海に育まれた夏の物産、舌鼓。

兵庫県は「真蛸（まだこ）」の漁獲量が日本一。中でも明石海峡・播磨灘・鳴門海峡・紀淡海峡に囲まれた淡路島で獲れる地物は、下二品の質と高い評価を受けている。活造り、たこしやぶ鍋、蛸石焼、天婦羅など、地産を使った料理をぜひ、また、この時期、紀淡海峡付近で水揚げされる太刀魚もたいへん美味。



a. 料理人の技が冴える鱧の骨切り b. 鱧曲がさかんな沼島沖 c. 鱧を乗せた足立さんの船が帰港 d. 漁船を持つ土生漁港 e. 新鮮さが命、大急ぎで船から引き上げる f. 栄養たっぷりの海でまるまる太った鱧 g. 今回も大漁、鮮色の鱧が水揚げさしめき合う



足立豊相さん（68歳）・長男の一富さん（40歳）・弟の金次さん（60歳）
5月～8月上旬は、相棒「藤丸」で鱧漁に勤む。この数年は、水揚げが多い年であり、この日も、200キロと大漁。

鱧すき、鱧ちり、湯引き、白焼き、あら汁、何でも旨い。鱧は捨てることがない。あら汁なんかしたら、ええ汁でござい。あと、鱧食べてたら、わしは風邪引けへんや。元氣をもらえる魚や。最近、鱧屋が多いやろ、淡路の鱧食って、暑い夏乗り切ってもらいたいわな。

足立さん自身は鱧をどんな料理で食べますか？

黄色みがかつた鱧色をしとる。こんな色の鱧は、この辺でしか獲れんよ。皮も骨も薄くて、脂のりもいから、淡路の鱧は、ひっぱりだこやで。地元だけでなく、「鱧は淡路島でなければ」という京都や大阪の料亭からも引き合いが多いわな。

鱧漁の面白さは？

面白いことなんかあらへん（笑）。漁は夜中やし、作業は時間勝負、しんどいことばかりやで。時化（しげ）の時は、生きるか死ぬかの場合もある。そこから年々漁師になるやつが減ってきたら、たまたまうちは弟や長男といっしょに仕事でできているけど、沼島で鱧漁やとるんが、わしが初めて舟に乗った50年程前は40隻くらいあったのが、今はたったの2隻だけなんや。



淡路の鱧

淡路の鱧は、どこにも負けへん。鱧色に輝いて、脂がのつとるんよ。鱧漁50数年の足立さんにお話を伺いました。



《由良港直送》
淡路島が誇る至高の2大美食～黒鮑&赤雲丹～

素潜り漁で一つ一つ丁寧に獲られる地元由良港直送の黒鮑と赤雲丹を贅沢に味わい尽くす極上のグルメプラン。食通をうならせる夏季限定スペシャルテ、ぜひご堪能ください。

【料金】大人1名様 24,150円～（税・サ込）
【内容】2食付（夕食・朝食）



《夏の島グルメ》
本場の沼島鱧をフルコースで愉しむ味覚づくし

口の中でホロリとほぐれる鱧すき鍋や、梅肉でさっぱりと頂く鱧の落とし。本場淡路島の鱧のフルコースに淡路牛を使った一品もご用意いたします。極上鱧三昧に舌鼓。

【料金】大人1名様 21,000円～（税・サ込）
【内容】2食付（夕食・朝食）
【特典】1. レイトチェックアウト 11:00（通常 10:00）
2. アロマテラピー 10%off



《四季彩ダイニング「浜房」》
旬の鱧料理と淡路牛を味わう創作鱧会席

夏は鱧の脂がのる最高の季節。夢海游 淡路島では、鱧ソテーや鱧の春巻き風スティック、溶き卵で頂く昔風のすき鍋など、では味わえない個性豊かな創作料理を新たに提案いたします。

【料金】大人1名様 18,900円～（税・サ込）
【内容】2食付（夕食・朝食）
【特典】1. トリートメントスパ「白砂」を10%OFFの料金でご利用可能
2. ホテルオリジナル岩盤浴を10%OFFの料金でご利用可能



《味覚特選》
本場淡路島沼島産鱧づくし会席

深い旨味と上品な味わいを持つ「淡路島の鱧」の魅力を最大限に生かしたメニューをご用意いたしました。最高の環境が育った「最高級の鱧」を存分にお楽しみいただけるプランです。

【料金】大人1名様 19,950円～（税・サ込）
【内容】2食付（夕食・朝食）



《淡路ブランド》
本場の天然活鱧づくしプラン

淡路島の夏を代表する味覚「天然鱧」を、淡路島の郷土料理「鱧すき鍋」を始め、多彩な調理方法でお楽しみいただくプラン。地の名産「淡路玉葱」ともご堪能下さいませ。

【料金】大人1名様 22,050円～（税・サ込）
【内容】2食付（夕食・朝食）



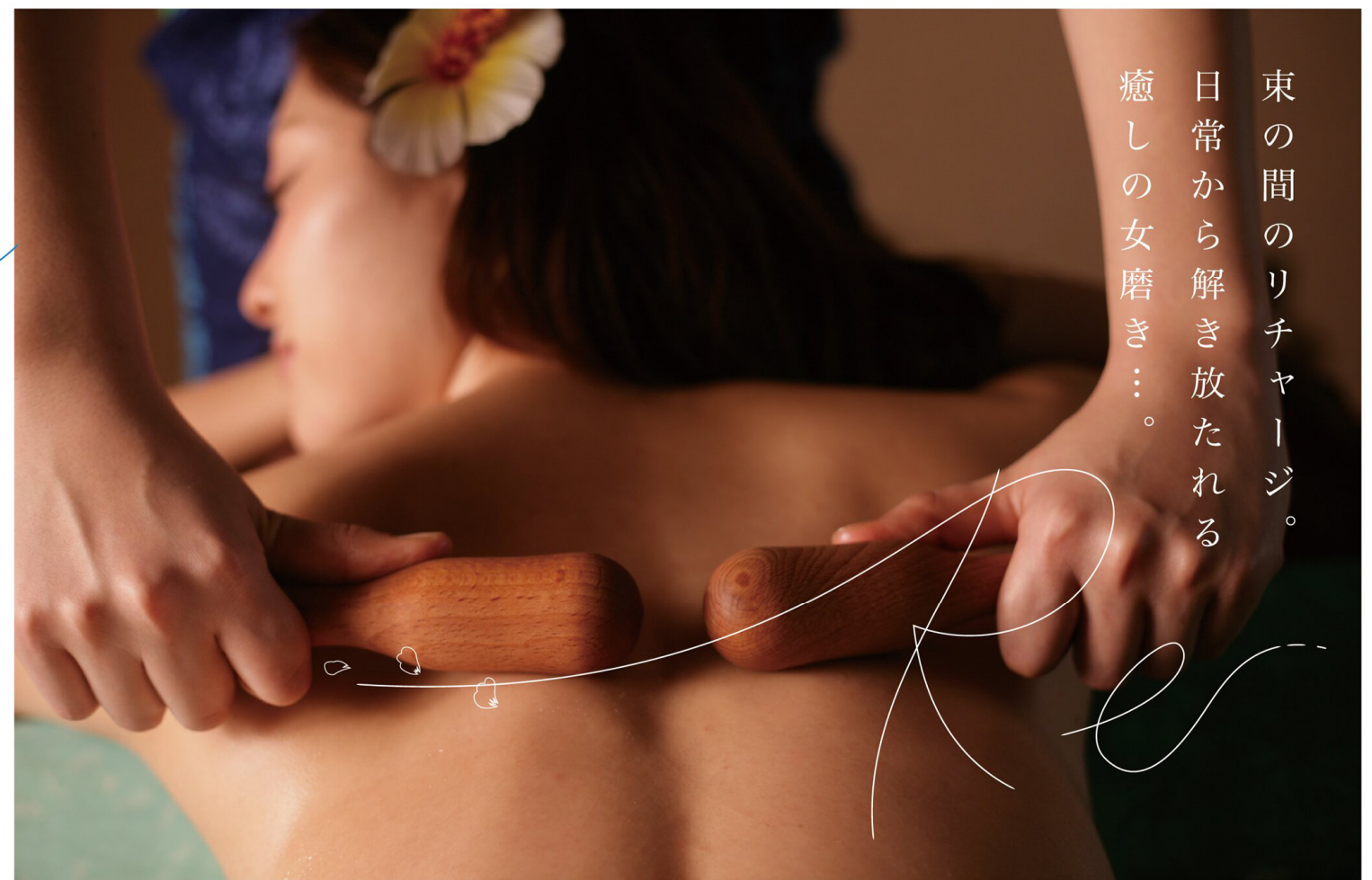
本場淡路産活鱧フルコース、淡路産玉葱とともに

定番のハモすき鍋とハモの落としに加え、新鮮なハモでなければできないハモの薄造りや、ハモと淡路産特選玉ねぎの玉子とじ、網焼き、天麩羅などたっぷりお楽しみいただけます。

【料金】大人1名様 23,100円～（税・サ込）
【内容】2食付（夕食・朝食）

※上記プランはすべて2名様1室利用時での一人様あたりの料金となります。入浴税150円別途。休前日は別途料金。特日は除外となります。

束の間のリチャージ。
日常から解き放たれる
癒しの女磨き…。



子供たちの夏休みのイベントをかねて、淡路島に旅行することになった。メンバーは私と夫と5才の娘と2才の息子。そして義理の父母、世間のお義理さんと同じく、夫の母にはやはり気を遣う。義理の母とごちない会話や交わしながら、子供たちとこいっぴり海水浴場や遊んでいたら、暑さと疲れと気づいてホテルに戻ってくることに。部屋で休んでいたら、夫は「エステとかあるよ。たまには、こんな行ってみたら？子供たちは俺が見とくから」と優しい言葉。いっぴり風吹の吹きまわった。思っていたより、そんな言葉がきこえないので、今日はお言葉に甘えておくことにした。

昔の自分に
戻れたように
ホテルのエステチームは、間接照明の広々としたお洒落な空間でヒーリングミュージックが流れており、まるで別世界に誘われているように。お客様、こちらにお着替えいただけますか？とセラピストの方にガウンを渡され、ふと自分が映り込んだ鏡をのぞくと、髪はボサボサ、化粧はヨレヨレの私を見た。これはエステ行つてこいって言われるはずよ。でも、エステなんて何ヶ月ぶりだろう。独身の頃は結婚準備に追っていたのに、今は家事と育児と仕事とに追われて、毎日の時間がほんとはどない。正しく、自分自身の手をかける心地よさに、ふわりと天にものぼるような気分だった。溜まっていた疲れやコリがほぐれていく感覚・・・あざずつとこころがいた。

女磨きの先輩に
学ぶべきこと

夫と子供がいる部屋に戻ると、「どうだった？気持ちよかったか？母さんに、たまには嫁さん旅行してやれって言われてさ。今日お前誕生日なんだから」「あ、ほんとだ。旅行の準備ですっかり忘れてた」。義母は、夫も子供たちも私自身も忘れてる誕生日をおぼえてくれた。

「私、お義母さんに嫌われたのかと思ってたわ。そうでもないかっただね。お義母さんにお礼言わなくちゃ、あ、今行つても無駄だよ。母さん、エステ2時間コースたつぷりやってる最中だから」。2時間？！人生の先輩、義母としての先輩、そして女磨きの先輩、義母に学ばべきことがまだまだたくさんありそうである。義母のエステが終わつたら、お茶にでも誘つてみようかしら。

この企画は、各店舗の専任スタッフに
取材してもらい、淡路島を巡りながら
取材した。編集：akuen@newawaji.com

ホテルニューアワジ プラザ淡路島



この夏、テラスから大鳴門橋を見渡せる方向に新客室「別邸 蒼空」が7室オープンいたします。夕陽を眺めながらディナーをお楽しみいただけるように、リビングダイニングを窓際に配置。大切な方と最高に贅沢な時間をお過ごしいただけることでしょう。さらに、コンセプトの異なる2つの「ダイニング花桐」「旬房 海菜」もぜひご利用ください。



今夏、別邸
蒼空—SOLA—と
新ダイニング
オープン！



Hotel New Awaji Group NEWS 7月20日 プレ OPEN / 別邸 蒼空 天空2室+新ダイニング 8月11日 GRAND OPEN / 別邸 蒼空 離れ5室+別邸 蒼空専用ラウンジ

みんなと同じじゃつまらない。
極上こんぴら温泉をふたりじめ、
本場「うどん県」でうどん作りを学ぶ!?

琴平花壇

貸切露天風呂
貸切露天風呂ならではの二人っきりの贅沢な時間。遠くに見える連山は何ていうんだろ？目の前に広がるパノラマを眺め肩を寄せ合いながら至福のひとつをお過ごしください。夜は灯りを消して、星空を眺めながら露天風呂に入るのもたいへんロマンティックです。

中野うどん学校
中野うどん学校は、粉と水からのうどん作り、茹で食べるまでを体験できる参道口にある学校。修了後には卒業証書など本格的なうどん作り体験は大好評。体験後の試食もお楽しみ、自分で作ったうどんは特別のおいしさです。

バオだ！キャンパだ！土の家だ！バーベキューだ！
淡路ワールドビレッジ

トレーラーハウスやバオ型テントなど世界のユニークなキャンピング施設が充実の「淡路ワールドビレッジ」。家族や仲間大勢でバーベキューするなら、156席ある野外本格コンロのあるバーベキュー広場でぜひ。

ご予約受付：TEL:0799-62-7877 (10:00～17:00)

- センターハウス
 - 受付 〇炊事場
 - 〇トイレ(車イス用完備)
 - 〇コインシャワー(3分100円)
 - 〇コインランドリー
 - 〇洗濯機(1回200円)・乾燥機(3分100円)
- バーベキュー広場
 - 大勢でバーベキューするなら156席のゆったりとした広場で
 - 〇昼の部:11:00～15:00
 - 〇夜の部:17:00～21:00

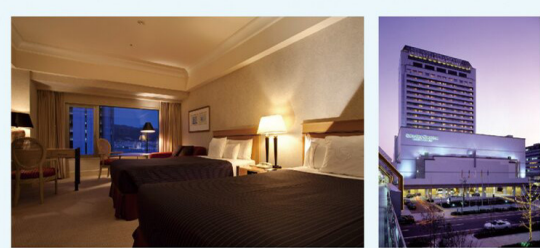
たまにはとことん
ロマンティックに…。

カップルやご夫婦で思いっきり素敵なひとときを過ごしませんか。恋が似合うお洒落な街、神戸で忘れられない旅を。お二人の記念日に、この夏の思い出に…海上クルージングがいつもとは違う時間を演出してくれることでしょう。

神戸ベイシエラトン ホテル&タワーズ

KOBE ロマンティックプラン2012 ホテル&クルーズ

【料金】大人1名様 12,650円～(税込)
【内容】2食付(夕食、朝食)
夕食はルミナス神戸2にて限定の特別コース料理をご用意



2011年12月からホテルニューアワジグループとしてスタートしました。

TREATMENT SPA KOMOE
トリートメントスパ「こもえ」

スイス発高級アンチエイジング化粧品「セルコスメ」を使ったトリートメント。蘭の花のフワーバス・ダイエット酸サカセル・ゲルマニウム温浴と充実のメニュー。

場所:ホテルニューアワジ(パノラマ「水月」)
営業:13:00～22:00(要予約)
料金:30分 9,450円～
※最終受付 21:00

白ろく
トリートメントスパ「はくしゃ」

「淡路島の自然と水の癒し」をテーマに、環境の変化やストレスによるカラダの疲れをリセットするトリートメント。山と海に囲まれたナチュラルセラピーにうっとり。

場所:夢海遊淡路島(ス/フロア「海風」)
営業:13:00～22:00(要予約)
料金:30分 5,250円～
※最終受付 21:30

Linospa
タラソトリートメント「リノスパ」

タラソセラピーは、海の恵みを使ったフランス生まれの海洋療法。海水、海藻、海泥などの海の資源を活用し、身体内側から細胞を活性化させ、自然治癒力を高めます。

場所:海のホテル花房6Fス/フロア
営業:13:00～24:00(要予約)
料金:45分 7,400円～
※最終受付 23:00

バンクンメイ
by 淡路夢泉景

コリをほぐす SHIATSU とヨガストレッチを組み合わせたセラピー。2500年の歴史と伝統に育まれたタイ王国独自の。数十種類の効果を認められています。

場所:淡路夢泉景(遊園地「天空の雫」)
営業:13:00～24:00(要予約)
料金:30分 4,000円～
※最終受付 23:00

リラックス いっきゅう
ス/フロア「海風」

まず体のメッセージを聞くことから始まります。そして内面のエネルギーを蘇らせ、本来の癒しのプロセスを呼び覚まします。是非、ココロとカラダの調和を体験して下さい。

場所:夢海遊淡路島(ス/フロア「海風」)
営業:15:00～24:00(要予約)
料金:20分 2,835円～
※最終受付 23:00

ロミロミサロン カナロア

ロミロミとは、古代ハワイアンが医療として行っていた伝統的な癒しの方法です。現在は「世界で最もスピリチュアルなヒーリングマッサージの一つ」とも言われています。

場所:渚の荘花季
営業:13:00～24:00(要予約)
料金:60分 ¥11,000～
※最終受付 23:00

AROMATERRACE KOMOREBI
アロマテラス「こもれび」

花や葉、小枝、樹皮、根などから抽出したエッセンシャルオイルをブレンドしたトリートメントです。香りと温かい手の手により心身のバランスを回復してくれます。

場所:プラザ淡路島 1F
営業:15:00～23:00(要予約)
料金:30分 4,200円～
※最終受付 22:30

バンクンメイ
by 琴平花壇

琴平花壇自製の庭園にある離れで「世界で一番気持ちいいマッサージ」と言われるタイ古式マッサージを。施術後は庭園や泉水を借景にしたロビーでハーブティーを召し上げられ。

場所:琴平花壇 / 庭園内
営業:13:00～24:00(要予約)
料金:30分 4,000円～
※最終受付 23:00

esthetic cabin mimosa
エステサロン「キャン・ミモザ」

国産の天然精油を使用した上質なエステティックをはじめ多彩なトリートメントをご用意しております。日々の疲れを極上リラクゼーションで癒しませんか。

場所:神戸ベイシエラトンホテル&タワーズ
営業:10:00～21:00(要予約)
料金:30分 ¥5,250～
※最終受付 19:00

